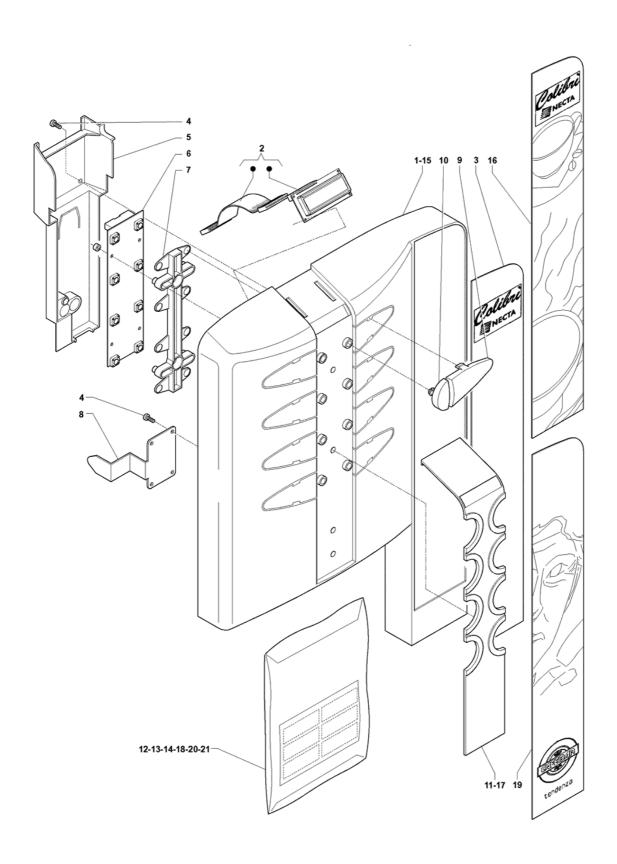
# COLIBRI' SEMIAUTOMATICO - ESPRESSO - INSTANT -220 VOLT - 50 HZ

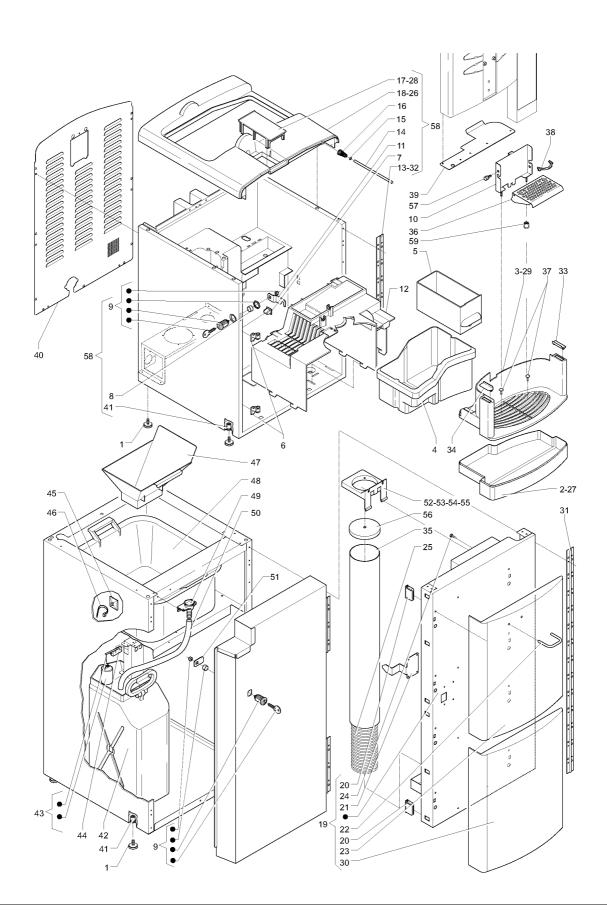


DOC. N. : C197X01



1 - Porta Actualização: April 2004

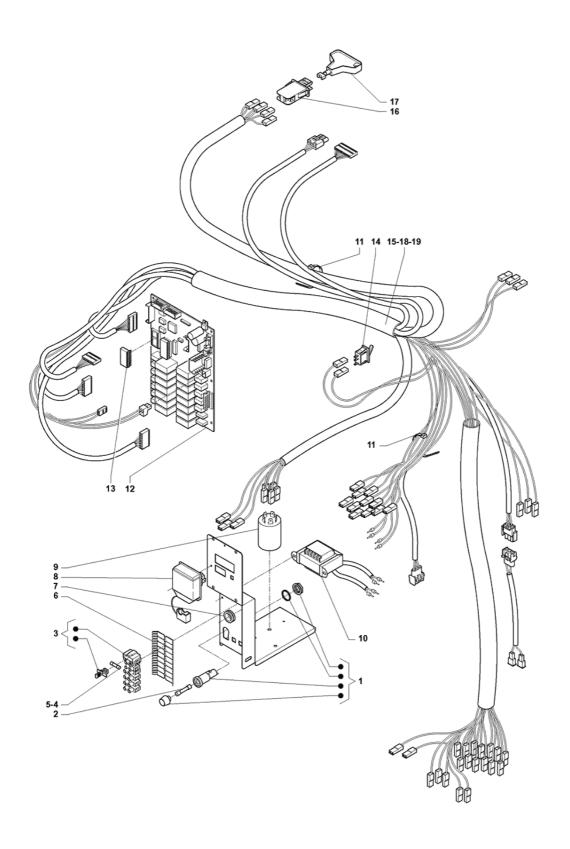
	Código	Descrição	Notas
1	0V2627	PORTA	
2	251656	DISPLAY 1X16 AZUL	
3	0V2538	PAINEL DE SELECÇÕES FRONTAL	
4	987612	PARAFUSO 4X12	
5	0V2972	COBERTURA DE CARTÃO	
6	0V2535	CARTÃO INTERFACE	
7	0V2534	SUPORTE DE CARTÃO	
8	0V2537	GANCHO PARA TRINCO	
9	0V2567	CRISTAL CHAPA	
10	0V2539	BOTÃO DE SELECÇÃO	
11	0V2533	PLACA BOTÃO	
12	250213	CHAPA PRODUTO - ITALIA - SEMI-AUTOMATICO	
13	250460	CHAPA DE PRODUTOS - F -	
14	250460	CHAPA DE PRODUTOS - F -	
15	0V2993	PORTA NEGRA	
16	250212	PAINEL DE SELECÇÕES -SEMI-AUTOMATICO-	
17	0V3355	PLACA BOTÃO -NEGRA-	
18	250461	CHAPA DE PRODUTOS - E/P -	
19	250349	PAINEL FRONTAL -CAFEBAR-	
20	250350	CHAPAS PRODUTOS CAFEBAR -NL/F/D	
21	250822	CHAPAS PRODUTO ALEMANHA	



1	<b>Código</b> 0V2566	<b>Descrição</b> PÉ	Notas
2	0V2514	BANDEJA APARADOR	
3	0V2515	ESPAÇO FORNECIMENTO	
4	0V2513	BANDEJA RESÍDUOS DE CAFE	
5	0V2563	CAIXA MOEDAS	
6	0V2495	DOBRADIÇA	
7	094026	CLIP FEMINA	
8	0V2496	ESPAÇADOR DE FECHADURA	
9	099905	FECHADURA RIELDA	
10	250047	SUPORTE ELEVAÇÃO PARA CHÁVENAS	
11	0V2497	TRINCO PARA FECHADURA	
12	0V2564	TAMPA DA EROGACAO	
13	0V2503	DOBRADIÇA DE PORTA	
14	0V2500	CAVILHA FIXA RECIPIENTE	
15	091287	ARO DE FIXAÇÃO	
16	0V2501	MOLA DE BATENTE	
17	0V2502	BASE	
18	0V2499	REVESTIMENTO PARA MÓVEL	
19	250725	PORTA DE MÓVEL - NEGRO -	
20	250182	IMAN	
21	0V2537	GANCHO PARA TRINCO	
22	250723	CABO DE MÓVEL	
23	250724	COBERTURA DE MÓVEL - NEGRA -	
24	097879	PARAFUSO 9 X 9	
25	093611	MOLA PARA COPOS	
26	0V2977	TAMPA SUPERIOR DE MÓVEL (NEGRO)	
27	0V2980	BANDEJA LIQUIDOS (NEGRA)	
28	0V2981	BASE (NEGRO)	
29	0V2982	ESPAÇO DE FORNECIMENTO (NEGRO)	
30	0V2984	TAMPA DE PORTA P. MÓVEL NEGRA	
31	0V2996	DOBRADIÇA DE PORTA (NECRA)	
32	0V2995	DOBRADIÇA DE PORTA (NEGRA)	
33	0V2974	BATENTE ESQUERDO DE ESPACO DE FORMECIMENTO	
34	0V2973	BATENTE ESQUERDO DE ESPAÇO DE FORNECIMENTO TUBO PORTA-COPOS X MÓVEL	
35 36	093610 250046	ELEVAÇÃO PARA CHÁVENAS	
37	099184	CAVILHA DE COLOCAÇÃO CHÁVENA	
38	099164 0V1130	BATENTE DE "TACITA"	
39	250045	PLACA DE FECHO	
40	0V3404	COBERTURA TRASEIRA	
41	250037	ENCASTRE ROSCAGEM M6	
42	0V2656	BIDON DE RECOLECÇÃO EXPURGAÇÕES	
43	094294	FLUTUADOR COMPLETO	
44	093308	MICRO PARA FLUTUADOR	
45	093300	FIXAÇÃO AUTO-ADESIVO	
46	094909	BRAÇADEIRA	
40	000170	<del></del>	

## 2 - Móvel completo Actualização: April 2004

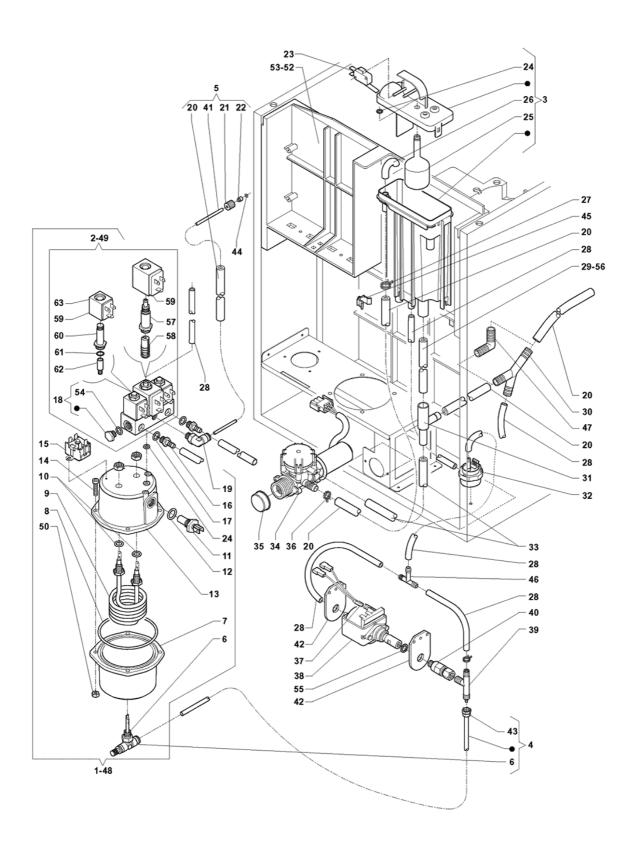
	Código	Descrição	Notas
47	0V2655	CONDUTA DE RESÍDUOS	
48	0V2648	BANDEJA 10 LITROS	
49	250468	FUNIL DE BANDEJA	
50	097515	TUBO SILICONE 10 X 16 CASTANHO	
51	0V3460	TRINCO	
52	250719	TAMPA DE COPOS DIAM. 57/58	
53	250720	TAMPA DE COPOS DIAM. 70/71	
54	250721	TAMPA DE COPOS DIAM. 73/74	
55	250722	TAMPA DE COPOS DIAM. 78/79	
56	093612	DISCO EMPURRADOR DE COPOS	
57	097699	GUARNIÇÃO	
58	251281	MÓVEL EXPRES -COLIBRI' -NEGRO	
59	097699	GUARNIÇÃO	



## 3 - Instalação eléctrica

	Código	Descrição	Notas
1	098794	PORTA-FUSÍVEL	
2	094907	FUSÍVEL RAPIDO 10-A	
3	097241	TERMINAL 3 POLOS PORTA-FUSÍVEL	
4	097103	FUSÍVEL	
5	097544	FUSÍVEL 125 M.A.	
6	097242	PORTA-TERMINAL	
7	090021	PASSA-CABOS	
8	098796	TERMINAL	
9	0V3512	FILTRO DE REDE	
10	098792	TRANSFORMADOR	
11	090148	BRAÇADEIRA	
12	0V3028	CARTÃO DE COMANDOS PLUS	
13	988372	EPROM 2048K (DA PROGRAMMARE)	
14	0V2378	INTERRUPTOR	
15	250049	CABLAGEM GERAL -SEMIAUTOMATIC-	
16	097796	INTERRUPTOR	
17	0V1654	CHAVE DE INTERRUPTOR	
18	250215	CABLAGEM GERAL (INSTANT)- SEMI-AUTOMATICO-	
19	250351	CABLAGEM GERAL SEMIAUT.+AÇUCAR	

Actualização: April 2004

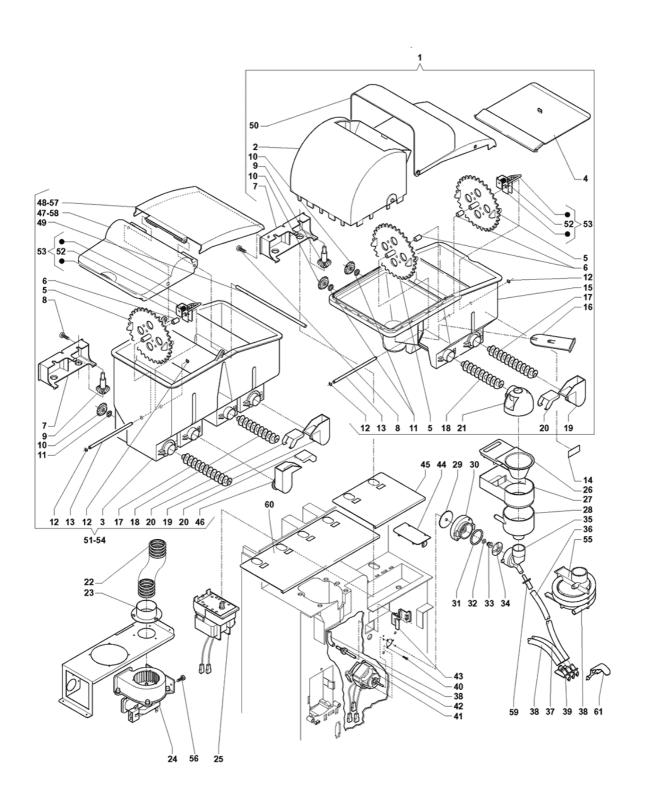


	Código	Descrição	Notas
1	250038	CONJUNTO CALDEIRA 600 C.C.	
2	098761	CONJUNTO ELECTROVÁLVULAS 2+3+2	
3	0V1133	AIR-BREAK COMPLETO	
4	0V2511	TUBO BOMBA/CALDEIRA	
5	0V2512	TUBO PISTÃO	
6	0V2507	UNIÃO DE T 6X1/8 COM TAMPA	
7	0V3651	TAMPA INFERIOR CALDEIRA	
8	099748	GUARNIÇÃO	
9	099653	RESISTÊNCIA 1450 W.	
10	252684	REVESTIMENTO OR 2043	
11	094872	SONDA DE CALDEIRA	
12	095624	GUARNIÇÃO	
13	0V3650	TAMPA SUPERIOR CALDEIRA	
14	096194	PARAFUSO M6X25	
15	0V1318	TERMOSTATO DE 125 GRADOS	
16	095529	UNIÃO PORTA-BORRACHA 1/8' (LATÃO)	
17	094594	GUARNIÇÃO OR 2031	
18	0V1600	TAMPA COM JUNTA OR	
19	0V2509	UNIÃO DE L 5X1/8	
20	097685	TUBO SILICONE CASTANHO 7.5 X 12	
21	098699	RACOR PARA TUBO PISTÃO	
22	098711	CASQUILHO TUBO POSTERIOR	
23	0V1141	MICROINTERRUPTOR	
24	252538	REVESTIMENTO OR 2025	
25	0V1126	FLUTUADOR AIR-BREAK	
26	0V1749	RACOR DE ÁGUA AIR-BREAK	
27	097002	BRAÇADEIRA PARA TUBO	
28	097510	TUBO SILICONE 5 X 9	
29	097515	TUBO SILICONE 10 X 16 CASTANHO	
30	095513	RACOR 'Y'	
31	094185	CONDUTA DE ÁGUA	
32	098707	CONTADOR VOLUMETRICO	
33	097512	TUBO SILICONE 6 X 12 CASTANHO	
34	097383	ELECTROVÁLVULA ENTRADA ÁGUA	
35	099815	TAMPA	
36	095515	BRAÇADEIRA DIAM 14	
37	0V1301	PROTECTOR TERMICO 110 GRAU	
38	098760	BOMBA (DE VIBRAÇÕES)	
39	098764	BY-PASS BOMBA (12 BAR)	
40	099101	VÁLVULA NO RETORNO	
41	252659	TUBO TEFLON 2.5X5 (PARA METRO)	
42	0V4275	SUPORTE DE BOMBA	
43	099107	PORCA	
44 45	094611	GUARNIÇÃO OR 2018	
45 46	098484	BACOR AT	
46	094231	RACOR AT	

4 - Circuito hidráulico Actualização: April 2004

	Código	Descrição	Notas
47	094571	CURVA	VERSÃO INSTANT
48	250214	CONJUNTO CALDEIRA 600 C.C.	VERSÃO INSTANT
49	250082	CONJUNTO ELECTROVÁLVULAS DE 2+2+2 VIAS	VERSÃO INSTANT
50	985318	PORCA M6	
52	0V3291	PAREDE PARA MÓVEL ESPRESSO	
53	0V3292	PAREDE PARA MÓVEL INSTANT	
54	096553	GUARNIÇÃO PARA EROGAÇÃO 2037	
55	251143	ANILHA EM ALUMINIO	
56	097513	TUBO SILICONE 9 X 13	
57	099105	CAMISA ELECTROVÁLVULA GRANDE	
58	097472	NÚCLEO ELECTROV. 3 VIAS-VITON	
59	099057	BOBINA 220/230 VOLT	
60	0V1953	CAMISA ELECTROVÁLVULA PEQUENA	
61	099059	GUARNIÇÃO	
62	099058	NÚCLEO	
63	099056	BOBINA	

Página: 11 (É



44

45

46

0V3724

0V3599

0V2070

TAMPA CONSOLA

TAMPA ESPAÇO

CONDUTA DE PÓS DIREITA

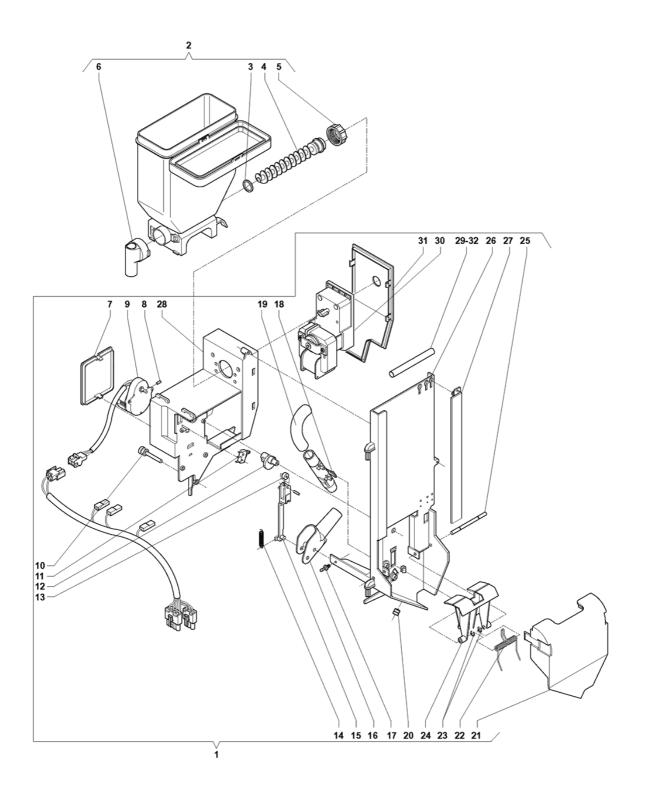
	Código	Descrição	Notas
1	0V3629	RECIPIENTE CAFÉ/2 SOLÚVEIS - NEGRO	
2	0V2530	RECIPIENTE DE CAFE	
3	0V2629	RECIPIENTE 4 INSTANT	
4	0V2531	TAMPA RECIPIENTE DE PÓS	
5	095936	RODA DENTADA	
6	0V2529	ESPAÇADOR	
7	0V2526	SUPORTE DE PINHÃO	
8	987612	PARAFUSO 4X12	
9	0V2527	PINHÃO	
10	0V2525	ENGRENAGEM	
11	093219	GUARNIÇÃO	
12	091959	ARO PARA DOSEADOR	
13	0V2528	CAVILHA PARA RODA	
14	097502	GRUPO CARTÕES PARA RECIP. SOLÚVEIS	
15	0V2522	RECIPIENTE CAFE/SOLÚVEIS	
16	098630	FECHO PARA RECIPIENTE	
17	0V2524	SEM FIM LONGO	
18	0V2523	SEM FIM CORTA	
19	0V2072	CONDUTA DE PÓS ESQUERDA	
20	0V2076	SUPORTE DE CONDUTA	
21	0V1536	ABERTURA ESFERICA REDONDA	
22	096459	TUBO DIAM 32	
23	098703	JUNÇÃO TUBO VENTILADOR D.38	
24	098583	ELECTROVENTILADOR	
25	0V2517	MOTODOSEADOR 78 G/M	
26	0V1534	COBERTURA DA GAVETA	
27	0V1537	GAVETA DE ASPIRAÇÃO	
28	0V1535	FUNIL DA ÁGUA	
29	099889	DISCO ROTAÇÃO MOTOAGI. 220 V	
30	097911	ANILHA SUPORTE AGITADOR	
31	094540	GUARNIÇÃO PARA ANILHA 3125	
32	099880	GUARNIÇÃO	
33	097917	GUARNIÇÃO PROTECÇÃO MOTOR	
34	097916	ARAGEM PARA MIXER	
35	0V2519	MISTURADOR	
36	097685	TUBO SILICONE CASTANHO 7.5 X 12	
37	097512	TUBO SILICONE 6 X 12 CASTANHO	
38	097511	TUBO SILICONE 6 X 9	
39	0V2516	EMBOCADURAS DE FORNECIMENTO	
40	099773	PARAFUSO	
41	098808	MOTOAGITADOR	
42	099329	GRIFO FUNIL D. 3.4	
43	0V2518	SUPORTE EMBOCADURA	
	0) (0.70 4	TAMBA CONCOLA	

Actualização: April 2004

## 5 - Motodosificador produtos

	Código	Descrição	Notas
47	0V2630	COBERTURA ESQUERDA	
48	0V2631	COBERTURA DIREITA	
49	0V2597	CAVILHA	
50	0V3312	BANDEJA RECIPIENTE CAFE' -NEGRO	
51	0V3002	RECIPIENTE E SERPENTINA+COBERTURAS NE	
52	099442	MOLA GANCHO	
53	099494	AGITADOR RECIPIENTE	
54	0V2937	CONJ. RECIPIENTE DE 2 AGITADORES INS	
55	0V2702	SUPORTE SERPENTINA CHÁ	
56	097879	PARAFUSO 9 X 9	
57	0V2978	COBERTURA DIREITA (NEGRA)	
58	0V2979	COBERTURA ESQUERDA (NEGRA)	
59	097914	ESTRANGULADOR CAFE	
60	250449	TAMPA ESPAÇO - INSTANT -	
61	250915	DEFLECTOR DE EMBOCADURAS	

Actualização: April 2004



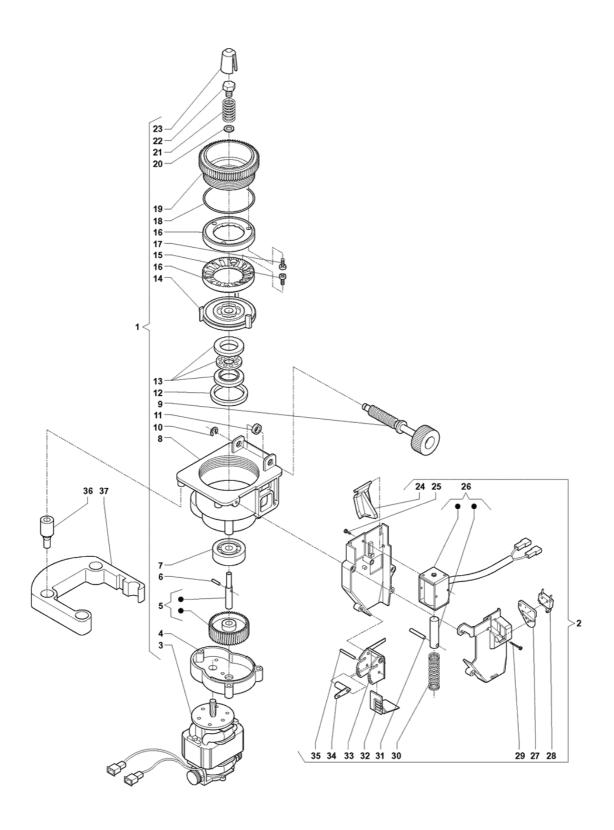
	Código	Descrição	Notas
1	0V2553	DISTRIBUIDOR DE AÇUCAR	
2	0V2561	CONJUNTO RECIPIENTE AÇUCAR	
3	095829	GUARNIÇÃO OR-123	
4	0V2562	SEM FIM	
5	095849	PORCA FUSO RECIPIENTE	
6	098939	ABERTURA DIREITO REDONDA	
7	099609	TAMPA	
8	096904	PASSADOR CAME DOSEADOR	
9	099397	MOTORREDUTOR 6G/1 MIN.	
10	0V2949	CAVILHA DE EMBOCADURA PARA AÇUCAR	
11	096355	MICROINTERRUPTOR - UL -	
12	099606	CAME	
13	099604	RODA	
14	099616	MOLA	
15	099605	HASTE	
16	099721	TUBO SAÍDA AÇUCAR	
17	094159	EIXO FIXO ANCORAGEM	
18	0V2557	TUBO AÇUCAR	
19	098719	TUBO PVC 14X19(PARA METRO)	
20	098853	PASSA-CABO	
21	0V2560	TAMPA RAMPA	
22	099602	MOLA	
23	091959	ARO PARA DOSEADOR	
24	099610	CAME	
25	098352	CAVILHA EXPULSOR PÁS	
26	0V2556	CORPO DESENGANCHE COLUNA	
27	0V2558	VARETA COLHERES	
28	0V2554	SUPORTE DE MOTOR	
29	090203	CONTRAPESO COLHERES	
30	0V2555	MOTODOSEADOR 52 G/M	
31	0V2559	TAMPA	

PESO PARA COLHERES L=105

32

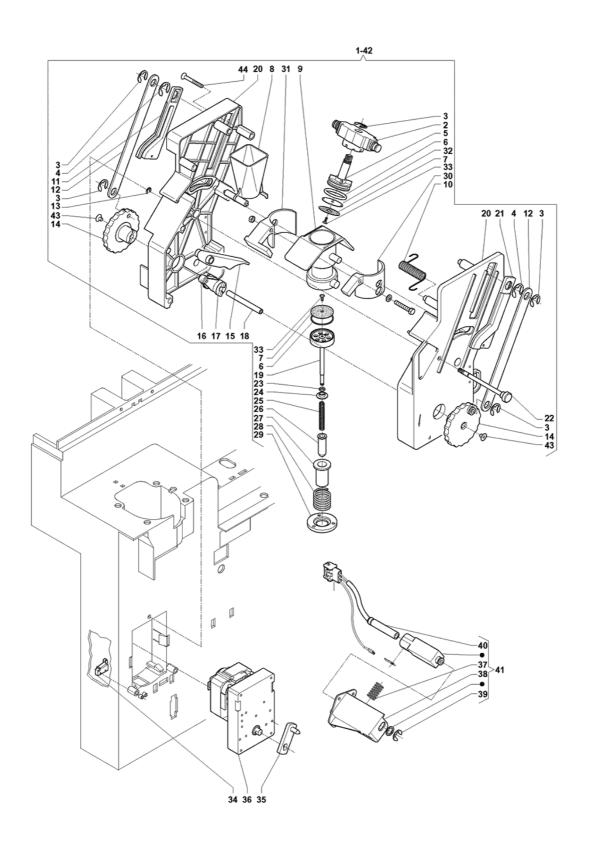
099720

Actualização: April 2004

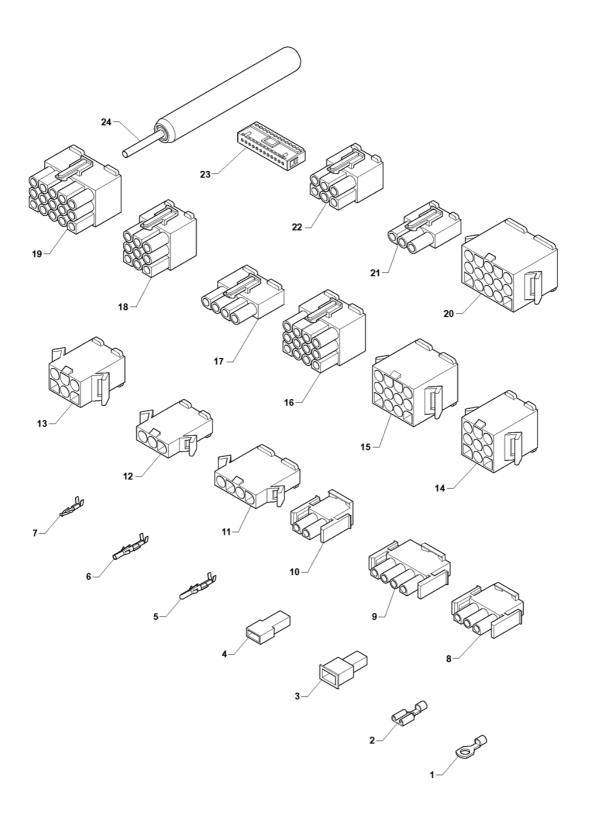


Actualização: April 2004

	Código	Descrição	Notas
1	099336	MOINHO	
2	099337	DOSEADOR CAFE	
3	099732	MOTOR MOINHO	
4	099468	SUPORTE	
5	099470	PINHÃO COM EIXO BRIO	
6	098293	PASSADOR 3 X 14	
7	095803	CHUMACEIRA	
8	099469	TAMPA	
9	099474	PARAFUSO FIXAÇÃO PRENSAGEM	
10	093171	ANILHA GRUPILHA	
11	099457	ANILHA	
12	093271	VEDANTE	
13	093187	VEDANTE SEPARADOR MOINHO	
14	095802	TURBINA PORTA-REBOLO	
15	095809	PARAFUSO 3 LÓBULOS	
16	095840	REBOLO	
17	097879	PARAFUSO 9 X 9	
18	095805	GUARNIÇÃO	
19	099473	PORTA-REBOLO	
20	096988	BRAÇADEIRA PLANA	
21	099471	MOLA	
22	099472	PARAFUSO ESQUERDO	
23	0V2520	PROTECÇÃO PARAFUSO	
24	099475	ACTUADOR	
25	092657	PARAFUSO TAPTITE 3X6TC CROSS	
26	098716	ELECTRO-IMAN 220V	
27	0V2082	CHAPINHA DE ADAPTAÇÃO	
28	0V2131	MICROINTERRUPTOR BURGESS	
29	096097	PARAFUSO	
30	098696	MOLA ELECTRO-IMAN DOSEADOR	
31	093832	PASSADOR CONICO	
32	098643	ANILHA DE GRADUAÇÃO CAFE'	
33	098642	POSTIGO DOSEADOR CAFE'	
34	098644	CAME PARA ARAN. GRAD. CAFE'	
35	098822	CAVILHA PARA CAME	
36	099484	BORRACHA	
37	0V2628	ISOLADOR	



	Código	Descrição	Notas
1	251687	GRUPO CAFE Z3000	
2	098568	TRAVESSA	
3	092717	ARO DE FECHO	
4	096569	ARO DETENÇÃO DIAM 12	
5	098577	PISTÃO SUPERIOR	
6	093167	GUARNIÇÃO PISTÃO	
7	098687	FILTRO CAFE'	
8	098570	RAMPA CAFE'	
9	0V1715	CAMARA DE INFUSÃO COM TAMPA	
10	098920	ARRASTADOR	
11	098571	DESLIZADOR POSTERIOR	
12	098565	BIELA COMANDO PISTÃO	
13	098818	ARO DE FECHO DIAM.4	
14	098573	MANIVELA	
15	098575	CAME OSCILANTE	
16	098692	ROLO CAME RODATÓRIO	
17	098574	CAME RODATÓRIA	
18	098693	TIRANTE BLOQUEIO MANIVELA	
19	099490	PISTÃO INFERIOR	
20	0V1714	BORDES ANTERIOR E POSTERIOR	
21	098572	DESLIZADOR ANTERIOR	
22	098694	TIRANTE COM CASQUILHO ROSCAGEM	
23	090421	GUARNIC. OR 2025	
24	098690	CASQUILHO DE CONTEÚDO	
25	098688	MOLA RETORNO PISTÃO	
26	098691	GUIA PISTÃO INFERIOR	
27	098567	TAMPA PARA MOLA	
28	098689	MOLA PRÉ-INFUSÃO	
29	098569	FREIO PARA MOLA	
30	0V1784	COBERTURA DIANTIERA	
31	0V1785	COBERTURA TRASEIRA	
32	0V1789	DEFLECTOR DA ÁGUA	
33	251235	PARAFUSO M3X10 INOX	
34	096355	MICROINTERRUPTOR - UL -	
35	098763	MANIVELA COM CAVILHA	
36	098708	MOTORREDUTOR	
37	0V1788	MOLA DE CONTACTO	
38	0V1787	SUPORTE	
39	987948	ARO	
40	0V1786	RESISTÊNCIA 25 WATT 110/265 V.	
41	0V1783	SUPORTE + AQUECEDOR Z2000M	ND Din
42	252506	Z3000 Y AQUECEDOR(ABERTO DURANTE LA POSIÇÃO DE STA	ND-BY)
43	0V3889	PARAFUSO 6 X 14	
44	250290	PARAFUSO 4,2X26	

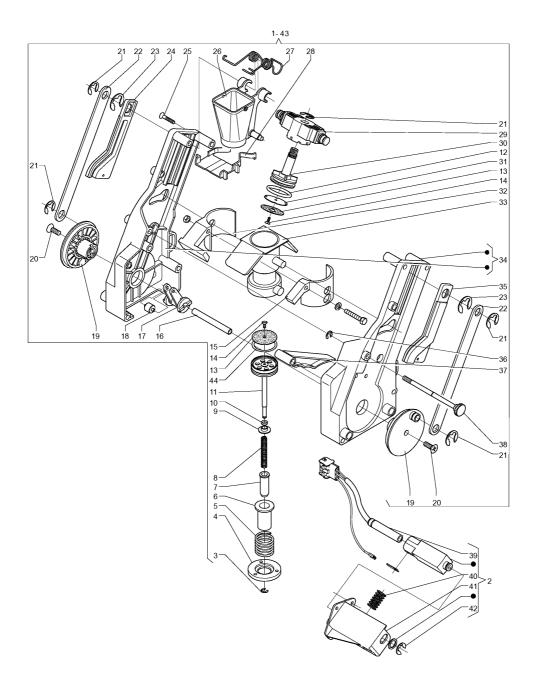


### 9 - Conectores e bornes

	Código	Descrição	Notas
1	090957	TERMINAL DE OLHO	
2	090959	TERMINAL "FASTON" SEM LINGUETA	
3	091192	COBRE-TERMINAL "FASTON" MACHO	
4	090247	COBRE-TERMINAL "FASTON" FÊMEA	
5	095955	TERMINAL MACHO	
6	096136	TERMINAL FÊMEA	
7	094405	TERMINAL FÊMEA	
8	094954	FICHA PF. 3 V	
9	098062	FICHA 4 VIAS MATE-N-LOK AMP	
10	094955	FICHA P.F. 2 V.	
11	0V0809	FICHA DE 4 VIAS/P MOLEX 3191	
12	0V0808	FICHA DE 3 VIAS/P MOLEX 3191	
13	0V0810	FICHA DE 6 VIAS/P MOLEX 3191	
14	0V0811	FICHA DE 9 VIAS/P MOLEX 3191	
15	0V0812	FICHA DE 12 VIAS/P MOLEX 3191	
16	0V0818	FICHA DE 12 VIAS/P MOLEX 3191	
17	0V0815	FICHA DE 4 VIAS/P MOLEX 3191	
18	0V0817	FICHA DE 9 VIAS/P MOLEX 3191	
19	0V0819	FICHA DE 15 VIAS/P MOLEX 3191	
20	0V0813	FICHA DE 15 VIAS/P MOLEX 3191	
21	0V0814	FICHA DE 3 VIAS/P MOLEX 3191	
22	0V0816	FICHA DE 6 VIAS/P MOLEX 3191	
23	094961	FICHA 12 VIAS.	
24	0V0820	EXTRACTOR DE CONTACTOS MOLEX	

(€

Actualização: April 2004



	0′"	<b>.</b>
	Código	Descrição Notas
1	252506	Z3000 Y AQUECEDOR(ABERTO DURANTE LA POSIÇÃO DE STAND-BY)
2	0V1783	SUPORTE + AQUECEDOR Z2000M
3	098818	ARO DE FECHO DIAM.4
4	098569	FREIO PARA MOLA
5	098689	MOLA PRÉ-INFUSÃO
6	098567	TAMPA PARA MOLA GUIA PISTÃO INFERIOR
7	098691	MOLA RETORNO PISTÃO
8	098688	CASQUILHO DE CONTEÚDO
9 10	098690 090421	GUARNIC. OR 2025
11	090421	PISTÃO INFERIOR
12	099490	GUARNIÇÃO PISTÃO
13	098687	FILTRO CAFE'
14	251235	PARAFUSO M3X10 INOX
15	0V1784	COBERTURA DIANTIERA
16	098693	TIRANTE BLOQUEIO MANIVELA
17	098574	CAME RODATÓRIA
18	098692	ROLO CAME RODATÓRIO
19	098573	MANIVELA
20	0V3889	PARAFUSO 6 X 14
21	092717	ARO DE FECHO
22	098565	BIELA COMANDO PISTÃO
23	096569	ARO DETENÇÃO DIAM 12
24	098571	DESLIZADOR POSTERIOR
25	250290	PARAFUSO 4,2X26
26	251739	RAMPA CAFE' Z3000
27	252277	MOLA ARRASTADOR
28	251740	ARRASTADOR CAFE
29	098568	TRAVESSA
30	098577	PISTÃO SUPERIOR
31	0V1789	DEFLECTOR DA ÁGUA
32	0V1785	COBERTURA TRASEIRA
33	0V1715	CAMARA DE INFUSÃO COM TAMPA
34	251101	ESTRIBO. DIR./ESQ.
35	098572	DESLIZADOR ANTERIOR
36	091287	ARO DE FIXAÇÃO
37	098575	CAME OSCILANTE
38	252020	TIRANTE COM "CERRILLO"
39	0V1786	RESISTÊNCIA 25 WATT 110/265 V.
40	0V1788	MOLA DE CONTACTO
41	0V1787	SUPORTE
42	987948	ARO
43	251687	GRUPO CAFE Z3000
44	253411	GUARNIÇÃO OR 4112

Actualização: April 2004